

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor

A G R I F U L L

7 5 D T

CH

4055 13

Hersteller

AGRIFULL-TOSELLI S.p.A., 44100 Ferrara (I)

Erkennungsmerkmale

"75 DT" und "CH 4055 13" auf Hersteller-Plakette

"AG 75 T" vor Fahrgestell-Nummer

Herstellerplakette

rechts auf Kotflügel-Innenseite HA (vom Importeur montiert)

Fahrgestellnummer

hinten, Mitte auf HA-Gehäuse

Motorkennzeichen

"1054" rechts, vorn oben auf Motorblock, vor 1. Zylinder

Hauptimporteur

GRUNDERCO AG, Landmaschinen, 1242 Satigny / Filiale: 6287 Aesch / LU

Geprüftes Fahrzeug

AG 75 T 13874

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch

Getriebe

mechanisch, synchronisiert

Anzahl Gänge

4x2 Achsantrieb Allrad *)

Betriebsbremse

mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR,

Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung

Hilfsbremse

mechanisch, Scheiben, wirkend auf HR

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

-

2-Kreis-Kontrolle

-

Karosserie

mit Sicherheitsrahmen

Anzahl Türen

-

Geschw. Messer

-

Sicherheitsgurten

-

Rückspiegel

-

Unterlegkeil

-

Zugvorrichtung

Stecknagel

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

1

v

M

h

Masse

innen

ausßen

Länge

3750

Achsabstand

2300

Breite

1940

Doppelachse

v

h

Höhe

2500

Spurweite

v

h

Ueberhang

s

Spurweite

v

1400

- 1900

v

550

h

1300

- 1800

h

900

Spurkreis ø

l

10400

r 10500

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke

V M

Typ

1054 SU/1

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Luft

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

105

Hub

110

Hubraum

3808

Steuer-PS

19,39

Leistungs-kW

53

bei U/min

2100

DIN PS

72

Lärm-Nahfeld

99

bei U/min

2150

**)

Schalldämpfer

1 Topf (Kamin) 660x170x100 mm

Abgasprüfung

BSZ 4,2 (M_{dmax} 14500/min) Bacharach 3,0

Entstörung

-

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

1160

1490

2650

Nutzlast

-

Gesamtgewicht

1160

1490

2650

Fabrikgarantie

1580

3560

5140

Reifengröße

11.2 - 24

16.9 R 30

(Varianten +)

Ply/bar

6 / 1,8

6 / 1,3

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

2090

3800

für V max

30

30

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

25 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

25 km/h

bei 2150 U/min am Motor bzw. 590 U/min an Zapfwelle

Ausrüstung §)
 Fernlichter COBO 05.100 DGM 7886
 Abblendlichter COBO 05.100 DGM 7886
 Standlichter A (E) separat
 Schlusslichter R (E)
 Bremslichter Sl (E)
 Richtungsblinker v l (E) s h 2a (E)
 Rückstrahler v s h 2+2/I (E)
 Markierlichter v s h
 Zusätzliche Lichter 1 Arbeitslicht
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung -
 Scheibenwischer - mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen MARELLI T 12 EE (E)
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Traktor
 Marke und Typ A G R I F U L L 75 DT
 Typenscheinnummer CH 4055 13
 Karosserie
 Plätze total 1 vorn
 Leergewicht 2650 Treibstoff D
 Nutzlast Steuer-PS 19,39
 Gesamtgewicht Hubraum 3808

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf HA
 **) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt V/max. 25 km/h, M8 = 86 dB/A, Nahfeldwert: 50 cm ab Auspufftopf rechts
Geräuschdämpfung : Motorhaube innen mit Lärmdämmatte, Dicke 15 mm, ausgekleidet
 +) Reifenvarianten : vorn : 9.5 - 24, 6 PR, Tragkraft pro Achse 1880 kg (2,1) V/max. 30 km/h
 hinten : 14,9 - 30, 6 PR, " " " 3330 (1,4) " "
 §) Ausrüstung : Anordnung der Beleuchtung und Richtungsblinker technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustanschlag (Code 101)

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor / Motorkarren

A G R I F U L L

75 (Griso)

CH 4055 14

Hersteller AGRIFULL-TOSELLI S.p.A., Via Marconi 13, I-44100 Ferrara / Italia
 Erkennungsmerkmale "75" und "CH 4055 14" auf Hersteller-Plakette
 "AG 75" vor Fahrgestell- Nummer
 Herstellerplakette rechts, auf Kotflügel-Innenseite HA (vom Importeur montiert)
 Fahrgestellnummer hinten, Mitte auf HA-Gehäuse
 Motorkennzeichen "1054" rechts, vorn oben auf Motorblock, vor erstem Zylinder
 Hauptimporteur GRUNDERCO AG, Landmaschinen-Import, 11, rue de la Bergère, 1242 Satigny/GE ; Filiale: 6287 Aesch/LU
 Geprüftes Fahrzeug AG 75 14855

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydr. Lenkhilfe oder mechanisch
 Getriebe mechanisch synchronisiert
 Anzahl Gänge 4x2 Achsantrieb HR, Diff.-Sperr
 Betriebsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Hinterräder
 Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Scheiben, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Motor

Marke V M Typ 1054 SU
 Bauart Reihe Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Luft Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 105 Hub 110
 Hubraum 3808 Steuer-PS 19,39
 Leistungs-kW 53 bei U/min 2100
 PS 72 DIN
 Lärm-Nahfeld 101 dB/A bei U/min 2200 *)
 Schalldämpfer 1 Topf (Kamin) 660x170x100 **)
 Abgasprüfung Bacharach 3,0 / BSZ 4,2 (Md. max 1450 U/min)
 Entstörung -

Karosserie

mit Sicherheitsrahmen "T 75"
 Anzahl Türen - Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel links/rechts
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h
 Diebstahlsicherung -

Gewichte

	vorn	hinten	total
Leergewicht	930	1555	2485
Nutzlast			
Gesamtgewicht	1490	3560	5050
Fabrikgarantie	7,50 - 16	16,9 R 30	(Varianten +)
Reifengrösse	6 / 2,25	6 / 1,3	vgl. Bemerkungen)
Ply / bar	1490	3800	
Tragkraft	30	30	
für V max			

Anzahl Plätze t 1 v M h
 Masse innen aussen
 Länge 3720 Achsabstand 2300
 Breite 1930 Doppelachse v h
 Höhe 2510 Spurweite v h
 Ueberhang s Spurweite v 1400 - 1900
 v 480 h 1300 - 1800
 h 940 Spurkreis ø 7800 r 8800

Garantierte Anhängelast gebremst
 Garantierte Anhängelast ungebremst
 Garantiertes Gesamtgewicht
 Geprüfte Anhängelast
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,0 km/h
 bei 590 U/min an Zapfwelle, 2200 U/min am Motor

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

13/

Ausrüstung	§)				
Fernlichter		COBO	05.100	DGM	7886
Abblendlichter		COBO	05.100	DGM	7886
Standlichter		A	(E)		
Schlusslichter		R	(E)		
Bremslichter		S1	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s	h 2a (E)
Rückstrahler	v	-		s	h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v	-		s	h
Zusätzliche Lichter		1/ Arbeitslicht hinten			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		- (erforderlich als gewerbl. Motorkarren)			
Scheibenwischer		1/ mit Frontscheibe // ohne Waschanlage			
Warnvorrichtungen		1/ Marelli T 12 EE (E) oder andere geprüfte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	A G R I F U L L		7 5
Typenscheinnummer	CH	4055 14	
Karosserie	-		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	2485	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	19,39
Gesamtgewicht		Hubraum	3808

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt mit $V_{max} 25 \text{ km/h} = 86 \text{ dB/A}$
Nahfeldmessung = rechts, 50 cm ab Auspufftopf, 1,2 m ab Boden
- ***) Geräuschdämpfung : Motorhaube innen mit Schallabsorbierendem Material, 15 mm dick, ausgekleidet (durch den Importeur).
- +) Reifenvarianten : vorn 6.50 - 16 6.50 - 20 7.50 - 18 hinten 14.9 - 30 13.6 - 36 16.9 - 34
6 / 2,4 6 / 2,4 6 / 2,25 6 / 1,4 6 / 1,6 6 / 1,3
1230 kg 1450 kg 1620 kg 3330 kg 3230 kg 4030 kg
30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe der Stand- Schluss- Bremslichter sowie Richtungsblinker v+h technisch bedingt
Ausführung mit Frontscheibe : Zur Einhaltung der Sichtwinkel wird die Standlicht/Blinkerkombination vorn am Sicherheitsrahmen montiert (orig. auf Kotflügel)

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Vollaastanschlagschraube

- bei Fahrzeugbreite über 2100 mm sind seitl. Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

Aesch, 06.11.1979

Eidg. Typenprüfstelle